四月廿四號起

日本航空公司，噴射客機每週十班飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檀島飛東京轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，香港，各東南亞各大城市，日航飛機，富東方華貴彩色，招待週到，各界榮旋或觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由耶生埠：星期二，四* 晚十點五十五分
星期一，三，六 下午一點十五分
由三藩市：星期日，星期二，四，五 下午一點卅分
由檀香山：每日下午六點
星期三，五 早三點四十分
星期六* 下午兩點五十分
*新增班機

JAPAN AIR LINES 日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

片打實業公司

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好餐館△九街夾固蘭湖街好架樓短租期每日生意九十元大平賣另一間在非沙岱最合夫婦經營每日生意五十元取價二千壹百元(梁春廣)

五層磚樓商業區△喜士定街旺區先交式萬五千元詳情問(劉運英)

兩間平新屋△近非沙街夾十六街三個睡房全土庫每間只賣一萬三千五百元(梁慧超)

三個睡房平屋△一街夾克街近華埠全價七千八百元(眼見元)

本號代理房屋汽車火燭傢俬各項燕梳

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有要物件。倘然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新辦到
祖國各種瓜菜種子
祖國揀手發菜綠豆
大帮登市

特載要聞

兩百拳師羊城競武 南拳北腿各顯神通

五百精采節目包括徒手抗刀

廣州訊。一九六二年廣州市武術個人錦標賽大會。於六日起一連三個晚上在廣州體育館舉行。

這是羊城武術界一次百花齊放。各家滙集的盛會。參加這次比賽的一百九十多名運動員中。有年逾古稀的武術老前輩歐陽泉。胡躍等。也有年僅四。五歲的武術新苗譚典奕。茹朝明等。上屆武術比賽青年組全能冠軍章國材。亞軍蔡雲。季軍梁錦炫等。以及何昇平。黎蝦等後起之秀。也參加這次比賽。廣州市郊花縣。今年也首次派出江權等著名老拳師出席這次比賽大會。

這次比賽分男 女子的壯(老)年組。青年組。少年組 兒童組等四類進行。

比賽項目。內容很是豐富多彩。武術愛好者們正是「八仙過海，各顯神通」表演的套路有南拳。北拳。太極拳。刀。槍。劍。棍等基本功賽項目外。還有形意。八卦拳術表演與大關刀。板斧。雙斧。板凳。大耙(三叉)雙鈎等器械表演和大刀對槍。雙鋼對槍。大刀對板凳。單刀對槍。棍。棍。三節棍對槍。空手入白刃(徒手對雙刀)。南拳對北拳等對打表演。共十百多個項目。

此外。參加比賽的廣州體院和廣州第一青少年業餘體校學生 還將表演 家體委頒佈的健將級。一級和二級拳術。

武術是我國勞動人民創造統一項豐富文化遺產。已有悠久的歷史。由於它是一種男女老少咸宜的體育活動。既能增進身心健康。又能豐富文化生活。向來很受羣衆愛好。近年來。人民政府對這項古老的體育藝術很重視。各方面給予支持和關懷。現在已在全國各地蓬勃發展起來。成爲我國人民主要的體育活動項目之一。

聾耳人聽器昂貴

合際計美京電。羅斯福夫人昨日向參議院一調查團提供意見。稱耳聾人之助聽器太貴。使聾人無力購買。

此 調查團。由參議員基化華(田納西州民主黨)主持。設在開場白中宣稱。雙耳之助聽器。貴在七百元以上。

(接第六版)

該公司經理一再強調該公司純是商營者。並無任何政治背景。他說。「我們將協助一般落後國家之發展。不論這些國家 政治信仰。假如環境許可。我們甚至援助中共。」他拒絕透露該公司之資本額。他說 資本額巨大至無法估計。

中華民國五十一年 卡城民治黨職員表

常務委員 張椿積 黃寶深
執行委員 張椿積 黃寶深 馬奕棠 黃開強 黃開福 張炳進 方奕驂 馬若夢 朱國良 黃非之 黃潔賢 余鴻惠 鄧桂儒 林舉溢 丘煥謙
候補執委 馬若夢 勞宣文 朱國良 黃開福 丘煥謙 黃潔賢 張炎欣 陳惠華 黃開強 李廷俊 黃寶深 黃非之 潘潔芳 謝衡石 龔伯安
書記 馬若夢 勞宣文 黃開福 丘煥謙 黃潔賢 張炎欣 陳惠華 黃非之 潘潔芳 慈善 黃開強 李廷俊 黃寶深 謝瑞庭 龔伯安 宣傳 梁達文 梁超凡 方裕民 黃朗如 潘振鴻 組織 張炎欣 雷福源 李超凡 黃錦穩 潘潔芳 調查 林舉溢 余球 羅梓棠 葉雄認 黃毓棠 核數 龔楚山 馬奕棠 催收 馬恒倫 余和進 監察委員 張林閏 黃桂棠 龔楚山 張炎欣 張炳進 林舉溢 陳健民 謝瑞庭 黃寶深 候補監察 龔伯安 黃開強 丘煥謙 監察書記 朱國良 黎家振 評議 全體黨員

民國五十壹年 卡城民治黨達權社 實業部職員表

總理 張椿積 監督 黃寶深 書記 馬若夢 外交 朱國良 核數 馬榮富 庶務 李奕偉 董事 黃國藩 吳維海 吳在就 余鴻惠 謝瑞庭 馬思聰 勞達達 馬榮富 勞就德 袁兆琪 林達進 黃朗如 黎家振 李廷俊 吳英姓

民國五十壹年 卡城達權社職員表

社長 余鴻惠 議長 張炳進 監督 謝瑞庭 書記 馬汝羨 財政 丘煥謙 外交 朱雄彪 核數 龔楚山 催收 馬恒倫 評議 全体社員 黃開強 黃明信 張林閏 馬奕棠 黃開福 勞宣文 馬榮富 余和進

民國五十壹年 企運打達權社職員表

社長 伍于彩 議長 馬世鐘 關定濂 書記 黃達蘭 監督 鍾華龍 黃洛球 財政 胡持基 梁文惠 外交 馬華山 梁欒 何見 徵收 蔡樹 胡持源 會計 鄭悅民 鍾超大 宣傳 榮業 黃福松 幹事 梁健 梁文惠 庶務 羅傳鉅 劉孟良 評議員 林任賢 鍾榮進 鍾成就 黃臻源

民國五十一年 企運打民治黨職員表

執行委員 馬世鐘 關定濂 黃達蘭 黃臻源 梁獲 劉孟良 伍于彩 胡持基 馬華山 候補執委 執委主席 馬世鐘 黃達蘭 秘書 胡持基 羅傳鉅 財政 黃福松 交際 馬華山 宣傳 鍾超大 組織 梁欒 鍾榮進 庶務 蔡京樹 鍾成就 監察委員 鍾華龍 何貽煥 黃洛球 鄭悅民 梁健 呂鴻彭 黃彩 鍾榮進 候補監察 鍾龍華 監察主任 梁文惠 監察書記

總統船的新貢獻
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元眷屬房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
由舊金山往香港船期
威爾遜總統 五月廿五日
克利夫蘭總統 六月十三日
由香港往舊金山船期
克利夫蘭總統 五月廿一日
威爾遜總統 六月十七日
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
羅代理雲哥華均安號
QUON ON COMPANY LTD.
436 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

MH能使你的歡樂較久耐的。如你施用MH你與您的伴侶，可能得到舉動中極端愉快。

MH能使你的表演達到十全。而在你未情願的時。可以控制免達最高的潮。并保持你的愉快樂趣長久的。以便雙方能享受長久的共樂時間。

MH乃新製科學式的香膏。易於施用兼絕無有害的。

請寄五元來本公司。如在秘詩省另加省稅。

各大藥房均有代理

本公司地址：
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO., LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

新合益
加拿大 雲哥華
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意